١٢٧٧—ՍԷՓԷՐ—Ա—ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ԱԼԱՓՐԱՆԿԱ—25—ՕԳՈՍՏՈՍ—1860

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ—ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ—359—ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ—13—ՕԳՈՍՏՈՍ—1860

ՄԷՃՄՈՒԹԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՊ

Իշխան Մեհմու�այը Հալիսոս։ հէր հաֆթա Հուսնա էրթէսի կիւնէրի սաղլթ ըլուճագ սոը։

Սէնէսի բէշին օլարագ։ Գայիմէ 150 ղուրուշ։
Ալթը այլըղը քէղալիք „ 80 „
Իւչ այլըղը քէղալիք „ 40 „
Վէ պիր նուսխասը 3 1/2

Տաշքասան իշխան պէհէր նուսխասնա փօսթալասնէ նիղամը մուճիպինճէ իւճրիւթի ալընճաղը խասաթէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրտասը պիր սէֆալէդ 3 ղրշ.
Իքի սէֆա իշխան պէհէր սէֆասընա . . 2 „
Իւչ սէֆա իշխան պէհէր սէֆասընա . . 1 1/2 „
Իւչ սէֆասան զիատէ օլան։ վէ ղայէթի ուզուն իլանաթի իշխան այրընճա բաղարըլագ օլունուր։

Տաշքասան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բասմա մէսարիֆլէրի։ կէնտէրլէնէրին իւղէրինէ օլտուրաս մահալակ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ԾԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՏՈՒԲԻՅԷ ՄՈՒՍԼՈՒՄԱՆԼՈՒԳ ՎԱՅԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 13 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

Սէրընիկ մահասպէճիլի։ Պանասթը սէֆթէրասը ղարագ Նաշիա պէյ էֆէնտիյէ։

— Իւմէրլի Հալէթի մահասպէճիլի։ Սէրընիկ մահասպէճիլի սապագ Նաշիա պէյ էֆէնտիյէ։

— Իզմիր վալիսի Օսման բաշա հաղրէթլէրինէ գրաս քէթիխասաբը։ Նուրուլան պէյ էֆէնտիյէ իւալէ վէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՊՕՐՍԱ ԹԻԼԵԳՐԱՖԸ

Լօնդրա, աղոսթոս 20. ալֆրանկ։

Գոնսոլիտ 95։ Էսկի Օսմանը իսթիգրազը 74։ Եէնիի 60։ Հավա ֆէնա։ Պուղայ 36 վէ աշբը իշլեմէյան։ Մըսրը պուղայը 54/6։ Շէհիր 36/6։ Գանվէ 62։ Նագդ ագէ իշլեմէյան։ Մարսիլիա 25.40։

Մարսիլիա, աղոսթոս 18։

Պուղայ 54։ Իրէք կէվէրէք վէ սաթըշ եօղ։ Գանգիս 24.85։ Էֆէնտի իւչ։ 68.5։ Գոնսոլիտ 95։ Նարսալ իշլէրի գարըշըգ։ Նարսալան կէլէճէք ճիհատա եօլա չըգմագ։

ՊԷՐԻՅԷՐԻ—ՅՇՄ ՄԱՊԱՏԷՍԻ։

Պու հաֆթա կէլէն Ֆրանսըզ վապուրու, Պէրիյէթիւ չշամա կէօնտէրիլէճէք ասքէր հագդընատա, Բարիսատէ ալթը սէվէթ մուրախասըրը պէնիսատէ իսկալանան իքի գըթա մաղսամանը սիւրէթինի կէթիրմիշ պիր պիրլէ քի, Սենիթէս որ զաղէթասընատան ալարագ պէրմէճէնը ամի թէրճիւմէ իսէրիլը։

1860 Սէնէսի ալֆրանկա աղոսթոսուն ի-յէ-նուէ, Կարէպուէ Իսրէճէյ նէզարէթի գէնաղընա իմզալանան պիրինճի մաղսամանը օ-ռէրի պէրի։

Օսմը չէվքէթսիմամը հաղրէթը Շահանէ, Պէրիյէթիւ չշամ մուգամէլէսինին թէատրիրի սէրիսէ վէ մուէսսիրէ իլէ մէնի, վէ զիրի իսարէի Շահանէլէրինատ պուլունան ահալի պէյնինատ իսպագը նիզամ վէ ասայիշին իսթիգրարը հագդընատա նէյէթը գավիյէի Շահանէլէրինի պէյան պույուրմուշ, վէ Հաշմէթլու Ֆրանսա իմբէրաթորու, վէ Աւսթրիա իմբէրաթորու, վէ Ինկիլթէրրա գրարիչասը վէ Բրուսիա գայիմ մագամը վէ Ռուսիա իմբէրաթորու, պու պապատ մուավէնէթը ֆիլիկսէլէրինի թէքլիֆ իսիւպ, վէ զաթը Շահանէ տաիի գապուլ պույուրմուշ օլտուզունատան, հիւքմատարանը միւշարէյհիւմ հաղրաթընին մուրախասա վէքիլէրի պէրվէճնը ամի իսթիֆագ իսթիշլէր ամը։

Պէրճի պէնդ։ Պիր ֆըրգա Եւրոպա ասքէրի, քի օն իքի պին նէֆէր գատար իսալաղ օլունապիլէճէք ամը, իսպագը ասայիշ վէ իսթիրահէթ զամնընատա, Պէրիյէթիւ չշամ ճանիպինէ սէվգ օլունաճագ տուր։

Իրլանդ պէնդ։ Հաշմէթլու Ֆրանսա իմբէրաթորու հաղրէթլէրի, ասաքիրի մէրգու�մէնին նըսֆընը սէրիսատ սէվգ իթմէյէ բաղը օլմուշտուր վէ պապատէ մէղբուր պիրինճի պէնդ մուճիպինճէ, ասաքիրի մէրգուmէյի օն իքի պինէ իսալաղ իթմէք ըստամ կէլտիյի հալատէ, պագը գալանընընը իչէրիսինատ հանկի ատվէթ թէբաֆընատան կէօնտէրիլէճէյինի առէքը մուաղզամայը միւշարէյհիւմ հաղրաթը, մէսաւիսի ատիսէի ասիրէ միսիլլու Պապը Ալի իլէ սէֆարէթլէրի պէյնինատ գարարլաշմըրըմասընա ի-հալէ իսէմիշէր ամը։

Ի-ջի-նճի- պէնդ։ Ասքիրի էճնէպիյէնին պաշ գօմանատանը մահալինէ նէթիշէքատ, իգթիզայը հալէ կէօրէ նէ թէատիր գուլանըլմաղը, վէ իշ պու մաղսամանատա պէյան օլսունան մագսատի հասրլ իթմէք իւղրէ նէ մէվգի թուռթուլմաղը հագդընատա, Տէվլէթը Ալիյէնին օ ճանիպատէ օլան ֆէվգէլատէ պաշ գօմիսէրի իլէ իսթիշարէ իսէճէք ամը։

Տէօրթ-նճի- պէնդ։ Հաշմէթլու Ֆրանսա իմբէրաթորու վէ Աւսթրիա իմբէրաթորու, վէ Ինկիլթէրրա գրարիչասը, վէ Բրուսիա գայիմագամը, վէ Ռուսիա իմբէրաթորու հաղրաթը, Պէրիյէթիւ չշամ սէվսիրլինատ իսպագը սուլհ վէ ասայըշ հագդընատա սարֆ օլունանճագ իգամամէթ, մէրգ տարը քիֆայէ գուվվէթի պահրիյէ թէրճիմի իլէ մուավէնէթ իսէճէքլէր ամը։

Պէշինճի պէնդ։ Սէվգ օլունան ասքէրին մէքիւլաթ վէ լէվազիմատը այրընէսինին թէտարիքի զամնընատէ էլսէն կէլէն թէսհիլատը Պապը Ալի տախի տիրիլ իթմէյէճէք ամը։

Ալթընճը պէնդ։ Տուէլը մուահիտէյի միւշարէյհիւմ, վագի օլան իշլար մուավէնէթը խալանանէլէրինէ ալթը մահ միւտատէթի քեսֆի ատա իթմէքլէրինատէն, միւտատէթը մէզքուր էնգըլսինատ ասքիրի մէրգուmէյի ինարաճ իսէճէքլէր ամը։

Իշ պու մաղսամայա ատրճ օլունան պապատա մէղբիւր ալթը պէնսին, հարֆ պէ հարֆ պիր ահանամէյէ թահվիլ օլունմասընա, վէ ատվէլէթլէրի թէրաֆընատան ըստամ կէլէն բուխատաթը թահսիլ իթմէքատէն սոնրա, մուրախասանը մումայիլէյհիւմ եէտիսիլէ ահանամէյը մէզքիւրիւն տախի իմզա գրընմասընա, վէ ֆագաթ մաղսամայա տէրճ օլունան շերայիթին պապատա մէղբիւր շիմոիտէն վէ տերագատ իճրա օլունմասընա իթթիֆագը սարա իլէ գարար վերիլմիշ ամը։

Եղալնըզ Բրուսիա մասլահաթկիւզարը իթիրազ իթմիշ ամը քի, Բրուսիանընը հարպլէյէ սէֆինէլէրինին պու էհնատէ տաղընընը պու լուռնատ զուռ-նա նազարէն, Բրուսիա տէվլէթի տէօրաթուճիլիճ պէնատէ պէյան օլան շերայիթին քէնարինէ իսատպէթ իսէն գըսմընը իհթիմալ տըր սերիան իճրա իսէմէյէճէք ամը։

Ալթը սիւրէթ իւղրէ, եաղըլը Բարիսատէ. 3 Օգոստոս 1860

Իմզա։ Թուռվնէլ. Ֆրանսըզ մուրախասը.

Մէթէրնիք.	Աւսթրիա.
Գրավի.	Ինկիլիզ.
Բայս.	Բրուսիա.
Գրիսէֆ.	Ռուսիա.
Ըհմէտ Վէֆիք.	Օսմանը.

Ալբոհոսան ի-լի-նուէ. Բարիսատէ իսրէճէյէ նեզարէթի գէնաղընա իմզալանան ի-ղինճի մաղսամանը գը-ռէրի մաղսամանը գը-ռէրի գը.

Ֆրանսա, Աւսթրիա, Ինկիլթէրրա, Ռուսիա վէ Բրուսիա մուրախասալարը, մահթաբուս մուֆախամ լարը սլան տէվլէթլէրինին էֆքեարը խայրխահանէլէրինէ մուվաֆագաթլէ, պու կիւնքի կիւն թանգիմ վէ իմզա օլունան եօգարքի մաղսամանընը էհրայիթի մուճիպինճէ Տէվլէթը Ալիյէ թէքլիֆ իսլէտիքլէրի շու մուավէնէթին մագսատը հագդիրմինի, վէ նէ էֆքեարատան նէշաթ իսթմէյինի վէ նէ տերէճէտէ պիղարաղանէ օլտուզունու թագրիր իթմէք միւրատ իթթիֆագլէրինատէն, բէամէն վէ սերահէթէն պէյան իսէրլէր քի, մաղսամայը մէզքուրէ էհրայիթինի իճրա իսլէմէլէրինատ, տուէլը մուահիտէյի միւշարէյհիւմիւն միւրատարը նէ պիր թօփրագ գաղանմագ, նէ տէ պիրինին պիրինէ մախսուս պիր մէնֆաաթ չըգարմագ, նէ տէ ախէր հէր տէվլէթին թատաալրինէ վերիլմէյէճէք սիւրէթատ քէնարի թէպաալրընա մախսուս օլմագ իւղրէ թիճարէթճէ պիր իմթիհան գաղանմագ ամը, վէ նէ տէ էօյլէ օլաճագ ամը։

Լաքին պունուն իլէ պէրապէր, իրատէի միւսթագիլլէի հաղրէթը Շահանէ իլէ իթթա օլունան սէնէատաթը տախի (քի, 1856, 30 մարթատա ագա օլունան ահանամէնին տօգուզունճու պէնատի իլէ գատարը Ալիսի իսպաթ վէ թէյեիա օլունմուշտուր), պու մահալատ զէքը իսէրէք Պապը Ալինին սէրահէթէն օլան վասէրի իւղրէ, մէմալիքի Օսմանիյէտատ հէր մէղհէպատէն պունուն Խրիսթիանընընը իսլահաթը ահվալէրինէ տայիր միլքիյէճէ միւէսսիր թէատիրէր գուլանընընը տախի նէ տերէճէտէ էզմ կէօրսիւքլէրինի պու մահալատ պէյան իթմէքատէն իմթինա իսէմէղլէր։

Տուէլը մուաղզամա մուրախասաընընն պու թագրիրինի Տէվլէթը Օսմանիյէ էլչիսի գապուլ իսէրէք Տէվլէթի թէրաֆընա ատը իսէճէյինի վէ պունուն իլէ պէրապէր, Տէվլէթը Ալիյէ պալատէ պէյան օլունան էֆքեարը հուսուսա կէլմէսինէ տայիր քէմալիյէ ճահա իթմիշ վէ իսէճէք օլտուզունու տախի պէյան վէ իֆատէ իսլէմիշ ամը։

Ալթը սիւրէթ իւղրէ, եաղըլը Բարիսատէ 3 Օգոստոս 1860

Իմզա։

Թուռվնէլ.
Մէթէրնիք.
Գրավի.
Բայս.
Գրիսէֆ.
Ըհմէտ Վէֆիք.

Պունատան սօնրա, Ալբոհոսան եէտիսի թարիխիյլէ Մանիֆէստասը շու վէճհ իլէ եաղըլը ամը։

Պու սապահ սապահ ալթը բատէլէրինատ, իմբէրաթոր Նապոլէոն հաղրէթլէրի, Շալոն օրտուսկեահինատա, Պէրիյէթիւ չշամա կէօնտէրիլէճէք ասքէրի մուայէնէ իթմիշ ամը։ Ասքէր սէֆէր քիսֆէթինատ օլուսա, բէամը կէչիրին իճրասընատան էվվէլ, զաթը հաղրէթը իմբէրաթորի պապը նըշանլար վէ մէտայլար թէվճիհ իթմիշ ամը։ Վէ խիթամընատա պայրագլար օրթատա վէ ասքէր շարքէօշէ իւղրինէ սաֆպէսէթէի սէլամ օլտուզլարը հալատէ, միւշարէյհ չէօյլէ պիր նութգ խրատա իմիշ ամը։

« Սէլթանլար։

« Իշթէ շիմտի Պէրիյէթիւ չշամա կիրէճէքսինիզ, վէ Ֆրանսա քէմալը իֆթիխարլէ պու սէվգի թէպրիք իսէր քի պաշգա պիր մագսատ իշին օլմայըպ իլլա հուգուգու ատալէթ վէ ինսանլիյէթին զաֆէրատ օլմասընա պիր մէտար իշին ամը։»

« Վէ վագատ աղիմէթինիզ, հիչ պիր սէվէթէ սէֆէր իթմէք իշին տէյիլ ամը, իլլա կէչէն սէհրլէրին թատասիսիպիւ իլէ իսա օլան պիր ճէմիյէթի, տախիլի տայրէի իթմէթ իթմէք իւղրէ Օսմը հաղրէթը Շահանէյէ պիր մուավէնէթատէն իստէրէթ ամը։

« Պու ամարը պայիտատ, քի ասարը ճէսիմէ իլէ մէմլու տուր, վամիպէյի զիմմէթինիզի իճրա իսէրսինիզ։

. . . . . .

Վագատ սայրատա ջոգ տէյիլինիզ, լաքին կէրէք շէճաէթինիզ վէ կէրէք շէօհրէթինիզ, պունա մուգապիլ ամը, չիւնքի պու կիւնքի կիւն, հէր նէ մահալատ Ֆրանսա պայրաղը կէօրիւլիւրսէ միլլէթլէր պիլիր քի, պու սանճաղըն էօնիւնատէն կիտէն պիր պէօյիւք գաղիյէ, վէ արգասընատան կէլէն պիր պէօյիւք ճէմիյէթ ամը։»

Պու նութգատան սօնրա, բէամը կէչիտ, միւքէրրէր վէ միւթէհայիր, եաղ՝ իմբէրաթոր սէսալէրի իլէ խիթամ պուլմուշ տուր։

Պու ասքէրէ, Պօֆոր ա՝Օրուլ

նամ ճէնէրալ, քի լիվա բայէսինէ տիր, պաշ գօմանտան նասոպ օլմուշ տուր։

— Իւշ պին գատար Ինկիլիզ ասքէրի տախի, Պէյրութ ճանիպինէ կէօնտէրիլէճէի իշնթիլմիշ տիր։

— Շամտան կէլէն խապէրլէր, Մուսիյուլսին օթուզ պիրինէ գատար վասլ օլուր։ Պու թարիխտէ, ամթիւզլիքը զէվամէն միւրէթթէպ պիր մուհաքէմէ մէճլիսի թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Վալի Մուամմէր բաշա, Հալիտ էֆէնտի, Հասան պէյ, Խոսրոշնա էֆէնտի, Ֆայիզ պէյ, Ֆրանգօ էֆէնտի, Շիրվանզատէ Մօլա վէ Սէհմամէտ էֆէնտի։ Պունլար միւշիրի սամլրգ Հմմէտ բաշայը, վէ եէտի եիւզ գատար սայրը գատահանթրլարը մուհաքէմէ խէճէլէր տիր։ Ամ վէ աչրգ գալան պէշ պին գատար Խրիսթիանը Ֆուատ բաշա հազրէթլէրի ատամ պաշնա եիրմիշեր զուրուշ խարճահ վերէրէք Պէյրութ ճանիպինէ կէօնտէրմիշ տիր։ Պէյրութտա տախի ասայիշ վէ խամիրահէթ վազի օլուպ, պուրատա տախի պահրիսէ մէճլիսի ըէիսի Մուսթաֆա բաշա, տիկեր Իսմայիլ բաշա վէ Սպրօ էֆէնտիտէն միւրէթթէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունուպ, պինլերճէ պիչարէկեանէ նէ վէճիրիլէ մուամէնէթ օլունմադ լազըմ կէլէճէյի իւզերինէ իսթիշարէ իթմէքտէ տիրլեր։ Ամքեա վէ Սայատատան պաղը վէսվէսէյէ մուճիպ օլաճագ խապէրլեր ալընարընդան, կէրէք պու իքի մահալէ վէ կէրէք Հասպէյայա տախի նիզամ ասքէր գօլլարը կէօնտէրիլմիշ տիր։ Բէզալիք Օսմանը պէյլիք սէֆայինի լահէնգաթի Պէրիսթէթիւշշամ սէվահիլինի գարաղոլ տօլաշմագտա արբլար։ պունլարն ճիւմլէսի, Հէնլը ֆէսատա տէհշէթ վերմէքտէ տիր։ Բազար իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիյէ վարիա օլան պիր թէլէղրաֆ խապէրինէ նազարէն Թուլօնատան հարէքէթ իսէն Ֆրանսըզ ասքէրինին պիր թագըմը, Պէյրութէ մուվասէլէթ իթմիշլեր տիր։

Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինին ատալէթի, եէկսիլ վէ եէկզէպան մէտհ իւ սէնա օլունմագտա արը։ Ալաֆրանկա ազոսթոսուն պէշինտէ պիւթիւն շու մուգաթէլէնին սէպէպը էվվէլի ատտ օլունան Շէյխ Ալտուլլահ էլ Հալէպի նամ քիմսանէ տախի ախազ իւ կիրիֆթ օլունուպ մահպէսէ վազ օլունմուշ տուր։ Պուզաթ Շամդն էն խաթրրը վիւճուհ լարընտան պիրի իսիշ, վէ պունա էլ ոգուլտուրագտա, ահալի պիր շամաթա գօբարրը մէմուլ օլունուրտու պու ճիւմլէ իլէ մուամայիլէյհի թիւֆէնկլի ասքէրի չարշրտան վէ բազարտան կէշլիրիպ մահպէսէ կէօթիւրիւլէրինտէ քիմսէ գայա իւ հաճէթ իթմէյիպ եէրինտէն գլմըլտայան տախի օլմամըշ տուր։

Կէշէն ֆէնա կիւնլէրտէ էօլէնլերին սայրսը, ագալլի պէշ պինէ պալլը օլաճագ տուր, սաղ գալանլարտան պիր օն իւշ պին գատարը տախի, (քի մուախխարէն պէշ պինի Պէյրութա կէօնտէրիլմիշ տիր) հալա սէրայտա, գալէտէ վէ սայրը պէօյիւք գօնագլարտա տուր։ Սահին եա զայրը սահին հէնիւզ թահդիգէ միւհիմմաճ իսէ տէ, շէյլէ բիվայէթ գելընը քի, Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինին էմրի իւզրէ, պունլարա թայինին էքմէյի վերմէքտէ օլան պիր արաղ էքմէքճի պէստէրլի պաղը թատասիւպ կիւրուհինտէն իլգիալ օլունարագ, պիւթիւն իսրիսթիանլարը պիրտէն էօնտիւրմէք միւրաաղը իլէ էքմէյի զէհիրլէմիշ, վէ աղնաչքընճայատագ եէտի քիշի էօլմիւշ վէ էքմէքճի մահպէս վէ իսթինթաղա վերիլմիշ, պիպէր

պու հապատաթա հէնիւզ ինանմայըզ, օլսա օլսա, զախիրէնին գելքէթինտէն պու զոտա տելիճէ վէ պունա էմմալ պաղը մուզիրը հուպուպաթ գաթըլտպիլիր վէ պունտանտա ատամ էօլէպիլիր։

Ֆուատ բաշա, եէրլի վիճուհլէ զայէթ շէֆիտ մուամէլէտէ պուլունմագտա արը, վէ պունլարտան չօղու ֆիրար իթմէքտէ իսէլէրտէ, արգալարընտան ասքէր կէօնտէրիլիպ վէ թուլթուլուպ, պէր վէճէնը մուհաքէմէ շէհրէ կէթիրիլմէքտէ տիր։

Ֆրանսըզ ասքէրինին տօսթլուգ եիւզիւնէն վէ մուամէնէթ ղէմնը իլէ կէլտիքլէրի իլան օլունարագ, վիւրուտլէրինտէ հիւնիւ մուամէլէ իլէ գապուլ օլունմալարը ճիւմլէյէ իլան օլունմուշ տուր։ Տիւրզիւլէր տաղլարընտա իհամէթ օլունմուշ օլուպ, գօրգու իշինտէ գալարագ բահաթ տուրմագտա արբլար, վէ եաղմա օլունան մալլարը տախի թագըմ թագըմ կէթիրիպ կէրի վերմէքտէ տիրլեր։ Ֆուատ էֆէնտի, Նաֆիա, Նապլուս վէ մահալը ասքերէտէն կէլէն խապէրլեր, զայէթ միւսթէրիհ օլաճագ տերէճէտէ տիր։ Պուրալարտա տախի վագտա աղ չօղ գօրգու էէիրիմիշ իսէ տէ, վալի վէ զապթան հազրատթընդն հիմմէթ վէ հիմայէթի իլէ քիմսէնին պուրնու գանամմըշ արը։ Պաղը միւթասասրպ Շէյխլէր նագտ վէ հէտիսէ իլէ տախի թաեիպ օլունուպ, խաթրրարը ելէ ալընմըշ արը տէնիր, Հալէպտէն կէլէն խապէրլեր տախի թրպգը պու մէրքէզտէ տիր։

Շամ վէ Պէրութտա աֆէթզէտէ օլան խայը քէսան գաչրպ Իսկէնտերիսէյէ սըղընմըշարարը, վէ Վալի բաշա հազրէթլէրինին հագիգարընտա կէօսթէրարխի ճէօմրուլիք չօղ վագթ խաթրընտան չրգար վէ ուՆուԹուլուր տէրճէտէ տէյիլ տիր։

Յուրնալա, աղոսթոս 18 թարիխի իլէ եազըլան պիր մէկթիւպ, Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինին Պէյրութա կէլտիրինի նագլ խաբր։ Իհթիմալ արը Ֆրանսըզ ասքէրի եկթիշիքտէ պաշ գօմանտան իլէ պիր խաթիշարէ իթմէք իշիւն։

Միւշարէյհ մէմլէքէթէ պիր իլան խիւպ, զասպ վէ եազմա օլան մալերի կէթիրմէ պիրլերի հազրէ մէմլէքէթէ ճէնկ մուամէլաթը իճրա օլունաճաղընը պէյան իթմիշ տիր, քէզալիք ասքէրէ տախի պիր իլանանմէ նէշր խիւպ, հէր հանկիսընտան պիր իթտաթսրզընդ հալի վուգու պուլուրսա, տէր ագապ վէ պիրա մուհաքէմէ թիւֆէնկէ թութուլաճաղընը պէյան իթմիշտիր։ Լաքին շունուտա տէմէլի քի, շիմալիյէտէք պէօյիւք վէ քիւչիւք հիչ պիրինտէն պէօյլէ պիր իմժատաթսրզընդ ալամէթի կէօրիւլմէմիշ տիր։ Պէյրութ բահաթ տուր, լաքին թատասիւպկիւրուհի, Ֆրանսըզ ասքէրինին տրշարը չրգմասընա գարշը գօյաճագ կիպի սէսլէր տախի չրգմըշ արը։ Վագտա Ֆրանսըզ ասքէրինին կէլմէսինտէն խօշնուտա օլմայաճագլարը շիւպհէսիզ տիր լաքին գարշը գօմալարը տախի մէմուլ օլունմազ։ Պէյրութտա էօրթիւ ալմըշնա ալընան իւշ պին պէշ եիւզ խրիսթիանա Տէվլէթ թէրաֆընտան եէվ միսկ նաֆագա վերիլմէքտէ տիր։

Սէյդ։ Սայիտ բաշա հազրէթլէրի պու սէֆա Բարիստէն եիրմի ալթը միլիոն ֆրանգ իսթիգրազ իթմիշ տիր եիւզտէ ալթը ֆայիզ վէ եիւզտէ իքի գօմիսիօն իլէ։ Միւշարալէյհ Սիվէյիշ պօղազը գօմբանեասընտան սէքսէն ալթը միլիոն ֆրանգլըգ հիսսէ ալմըշ օլսու զրունտան, պու իսթիգրազ

տան օն իւշ միլիոն ֆրանգը, մէղքիւր հիսսէլէրին թազսիթինէ վերիլէճէքմիշ, վէ պու հալէ նազարէն պու պօզազան աշըմասընա եազընտա պաշնաճագ կիպի մէմուլ օլունուր, վէ ախշամասապահամիսիւ Լէսէքստանի Իսկէնտերիսէտէ պէքլէնիլմէքտէ տիր։

Ռուսի Պոլսոյ։ Պու իքի մէմլէքէթտէ տախի, շիմալիյէտէք իրատլարը Գուատու Շէրիֆէ թախսիս օլան պիր թագըմ մանասթրրարը օլուպ, մուախխարէն Իրէնս Գուզա հիւքիւմէթի, պու մանասթրրարն իրատլարընը Գուատու Շէրիֆէ կէօնտէրմէյէրէք մէմլէքէթէյնին խայրաթլարընտա սարֆ օլունմասընա գալգըշմըշ իսէ տէ, մանասթրրար թէրաֆլարընտան տախի գատուլ օլունմայըպ, պէյնլէրինտէ պէօյիւք պիր նիզա զուհուր իթմիշ, վէ քէյֆիյէթ Սիլիթանէյէ արզ օլունուգտա, տուէլը մուահիտէ էլչիլերի իլէ Պապը Ալի պէյնինտէ պիր միւքեալէմէ վագի օլուպ, գարարկիր օլունան սիւրէթը թանզիմիյէ տախի, միւէքքէրէ գելգելը եագընտա իճտիհատ իսէն մահալլերէ կէօնտէրիլէճէքմիշ, եանիյա պու խուսուս իշիւն պաղը զէվամը միւթէպէրէտէն միւրէքքէպ պիր միւխթէլիթ գօմիսիօն թախսիս օլունարագ, հագգ Իրէնս Գուզա հիւքիւմէթինտէ մի եօխսա մանասթրրարտա մը այրըտ իսէճէքլերմիշ, վէ պու գարար զուհուր իսինճէյէտէք, մանասթրրարն վարիտաթընա տօգունմամագ իւզրէ միւշարալէյհ Իրէնս Գուզայա տախի թալիմաթ կէօնտէրիլմիշ տիր տէնիր։

— Ուլահ Պուզտան հիւքիւմէթի պու տէֆա Ֆրանսատան ալթմըշ միլիոն ֆրանգ խաթիգրազ իթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՔ ԵՃՆԵՊԻՑԻ

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ։ Գրալիչա հազրէթլէրի Լտինպուրկա կիտիպ օրատտա օլան կէօնիւլլիւ ասքէր ալայլարընը մուտտէնէ խէճէք տիր։ Օնատան սօղրա Իրուսիայա կէլիպ Պէրլինէ գատար իլէրի կիթմէյէրէք, Իրուսիա գայիմմագամը, վէ օղլու վէ պունուն զէվճէսի օլան քէնտի քէրիմէսի Իրէնսէս Վիլհելմ իլէ Ֆոսբուրգտա միւլագաթ խէճէք տիր։

ՖՐԱՆՍԱ։ Իմբէրաթոր հազրէթլէրի աղոսթոսուն եիրմի իքիսինէ տօղրու Իմբէրաթորիչա իլէ պէրաբէր Բարիստէն եօլա չրգաճագ օլուպ, Մարսիլեա, Թուլօն, Նիս, Դօրսիդա վէ Ռէզայիրի զնարէթ իթմէքտէն սօղրա իւշ հաֆթա զարֆընտա Թէքքար Բարիստէ պուլունաճագ արը։ Միւշարալէյհ Գէրիյէթիւշշամ Խրիսթիանլարընա եիրմի պէշ պին ֆրանգ, վէ տայրէի Իմբէրաթորի միւթէհայիզանընտան վերիլէնէր իլէ պէրապէր ճէման տօգտան պէշ պին ֆրանգ իանէ թէտարիք պույուրմուշտար արը։ քիլնսէլերտէ թօփլանան քիւլլիյէթլիւ ադճէ տախի պունտան պաշգա արը։ Պէյրութա թէրթիպ օլունան ասքէր, ազոսթոսուն սէքիզինճի, տօգուզունճու վէ օնունճու կիւնիւ արտ արտա թէքմիլէն թուլօնտան եօլա չրգմըշլարարը։

ԲՐՈՒՍԻԱ։ Իրուսիա գայիմմագամընն թէվլիցտէ Աւսթրիա իմբէրաթորու իլէ օլան միւքեալէմէլէրինին նէ էսաս իւզրինէ օլտուղու, հալէ մէյտանա չրգմամըշ արը։ Էնինէթէ շայեան մահալան կէլէն հավատիսլէրէ նազարէն պու իքի տէվլէթ թէմսիլ

յէթը միւլքէրինի պիրպիրլէրինէ թէէմին իթմիշլեր տիր, անճագ Վէնէտիքտէն մատտա։ Եանի Վէնէտիքտէն մատտա Աւսթրիանըն հեր հանկը մահալինէ հիւճում օլունուրտա, Իրուսիա տէվլէթի քէնտի մէմալիքինէ հիւճում օլունմուշ կիպի թուրթուպ մուտտիատատա պուլունաճագմըշ, քէզալիք Աւսթրիա տէվլէթի, Իրուսիա հագգընտա։ Նուսիա իմբէրաթորու Ալէքսանտրօ տախի, Վարշավիատա Իրուսիա գայիմմագամը իլէ կէօրիւշէճէքտիր տէյի պիր հավատա չրգմըշտը։ Իմբէրաթորու միւշարալէյհին շու սօն կիւնլերտէ Աւսթրիա տէվլէթինէ պիր աղ եագընճա կէլտիրինէ տայիր էրէյիճէ աշքեար նրշանլար կէօրէնլերտէ վար արը։

ՍՊԱՆԻԱ։ Գրալիչա հազրէթլէրի Սպանիանըն Ռէնուպ թէրաֆլարընը վէ Պալեար ատալարընը տախի քէշթիւկիւզար իսէճէյի, վէ ավտէթինտէ իմբէրաթոր Նաբօլէոն իլէ կէօրիւշէճէյի տախի կերէյի կիպի միւթէվաթուր տուր։

— Սպանիա տէվլէթինին տախի Աւրրանքն պէօյիւք տէվլէթլերի սրրասընա կէչմէսի հագգընտա Ֆրանսա իմբէրաթորու Նաբօլէոն, պիր մահտան պէրու հէր նէ գատար ճահտ իթմէքտէ իսէ տէ, պու թէքլիֆի եաղընը Աւսթրիա տէվլէթի գապուլ իթմիշ օլուպ, տիկերլերի հէնիւզ պիր ճէվապը գաթի վերմէմիշլեր տիր։

Ինկիլիզ տէվլէթի տախի, Սարտէնեա վէ Փօրթէկէզին տախի պէօյիւք տէվլէթլեր սրրասընտա պու լունմագ շարթը իլէ զօրզօրունա գապուլէ պիր իհթիմալ սիւրէթ կէօսթէրմիշ իսէ տէ, Լօրտ Ռօն Մուսել, մէճլիստէ, հեր պիր շէյին եէրլի եէրինտէ տուրմասը տահա միւրաճճահ արը տէմիշ տիր։

ՍԱՐԴԻՆԵԱ։ Սարտէնեա մէմալիքինտէ խթօփանըպ, Խամա մէմալիքինէ հիւճիւմ իթմէք իւզրէ հազարըզ կէօրէն կէօնիւլլիւ ասքէրի մէն իթմէյէ Սարտէնեա հիւքիւմէթի բէք չօղ կիւճլիւք չէքմէքտէ տիր. կէչէնտէ պունլարըն պիր գօլու հուտուտու թէճամուզ խիւպ Խամա մէմալիքինէ տուխուլ իթմէքլերինտէ Ֆրանսըզ գօմանտանը ճէնէրալ Կոյօն խապէր ալըպ օճիմարլարա պիր գաչ պէօյիւք ասքէր սէվգ իթմիշտիր, վէ պունլար Ֆրանսըզ ունիֆորմասընը կէօրմիւք, կերի տէօնիպ տաղըմըշարարը։

Պու տէվլէթ եագընտա հէմ 150 միլիոն ֆրանգ խաթիգրազ խիւպ, հէմտէ եէնիտէն ասքէր եազմագտա արը։

— Թէվիլց միւքեալէմէսի հագգընտա Սարտէնեա վէ Ֆրանսա տէվլէթլերի Իրուսիա տէվլէթինտէն պաղը խզահաթ խաթէսիլերինտէն, պու տէվլէթ տախի ճէվապ վերիպ, Իթալիա իշլերինէ միւտախէլ իթմէյէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։

ՊԵԼՃԻԳԱ։ Աղոսթոսուն իլք կիւնլերի Պելճիգա գրալ Լէօբօլտ, վէ վէլիի ահալը վէ մախտումու Տիւք տը Գրամանթ, Օսթանտա կիտիպ Իրուսիա գայիմմագամը իլէ միւլագաթ իթմիշլեր տիր, պու վէսիլէ իլէ խայլը շէնլիքլէր վէ զիսֆէթլեր վագի օլմուշտուր։

ՊԱՎԻԵՐԱ։ Սալզպուրկտան Վիլհէննայա եաբրան տէմիր եօլուն աչըլմասը վէսիլէսի իլէ Աւսթրիա իմբէրաթորու Սիւնիխ կէլիպ Պավիերա գրալը իլէ միւլագաթ իթմիշ վէ պէօյիւք շէնլիքլէր ալայլար վէ զիսֆէթլեր վագի օլմուշտուր։

ԳԻՐՔ ԱՌԱՋԻՆ ԱՐՈՒՍՏՈՅ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԱՌԱՔԵԼԱՑԻՆ ԵՎ ՀԱՅՈՑ ԼՈՒՍԱՎՈՐՉԱՑ

ԳԻՐՔ ԱՌԱՋԻՆ ԱՐՈՒՍՏՈՅ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԱՌԱՔԵԼԱՑԻՆ ԵՎ ՀԱՅՈՑ ԼՈՒՍԱՎՈՐՉԱՑ

ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ

Ի սկզբանէ էր Բանն, եւ Բանն էր առ Աստուած, եւ Աստուած էր Բանն։ Սա էր սկզբանէ առ Աստուած։ Ամենայն ինչ նովաւ եղեն, եւ առանց նորա ոչ եղեւ զոր ինչ եղեալ է։ Յնմա կեաց էր, եւ կեանքն էին լոյս մարդկանացն։ Եւ լոյսն յերի՛ւղն լուսաւորէ, եւ երի՛ւղն զնա ոչ ընկալան։ Եղեւ մարդ մի առաքեալ Աստուծոյ, անուն նորա Յովհան։ Սա եկն ի վկայութիւն, զի վկայեսցէ զլոյսն, զի բոլորքն հաւատասցեն նովաւ։ Չէր նա լոյսն, զի թէպէտ եւ զլոյսն զի վկայեսցէ։ Էր ճշմարիտ լոյսն, որ լուսաւորէ զամենայն մարդս, գալոցս յաշխարհս։ Յաշխարհի էր, եւ աշխարհն նովաւ եղեւ, եւ զնա աշխարհն ոչ ճանաչեաց։ Յանձինսն եկն, եւ զանձինսն նորա ոչ ընդունեցան։ Բայց որք ընդունեցան զնա, տուաւ նոցա իշխանութիւն որդիս Աստուծոյ լինել, հաւատացեալքն յանուն նորա։ Որոյ ոչ յարեանց, ոչ յանձնէ մարմնոյ, ոչ յանձնէ արանց, այլ յԱստուծոյ ծնան։

Եւ Բանն մարմին եղեւ, եւ բնակեաց ի մեզ, եւ տեսաք զփառս նորա, զփառս որպէս միածնի՝ յՀաւրէ, լի շնորհաւ եւ ճշմարտութեամբ։

Յովհան վկայեաց զնմանէ, եւ գոչեաց, ասելով. Սա էր զոր ասացի թէ զիս զետեղեալ է զառաջս, զի առաջագոյն իմ էր։ Եւ ի լցութենէ նորա մեք բոլորքս առաքաք, եւ շնորհս ի շնորհսն։ Զի զՕրէնսն Մովսէսի տրեալ է, զշնորհսն եւ զճշմարտութիւնն Յիսուսի եղեւ։ ԶԱստուծոյ զոք ոչ ոք երբեք տեսանէ։ Միածինն Որդի, որ է ի գրկի Հաւրն, նա պատմեաց։

Եւ սա է վկայութիւն Յովհանու, զոր ասացն Հրեայքն ի Երուսաղեմէ զքահանայսն եւ զլեւտեանսն, զի հարցին զնա. Դու զի՞ ես։ Եւ խոստովանեցաւ, եւ ոչ ուրացաւ, եւ խոստովանեցաւ. Զի ես ոչ եմ Քրիստոս։ Եւ հարցին զնա. Զի՞ արդեւք Եղիա ես։ Ասէ. Ոչ եմ։ Զի՞ մարգարէն ես։ Պատասխանի տայր. Ոչ։ Ասացին նմա. Զի՞ ասասցես զանձինսդ։ Ասէ. Ես ձայն եմ աղաղակողի անապատի, զոր ասաց Եսայի մարգարէն։ Եւ ոմանք ի զրկելոցն էին։ Եւ հարցին զնա, եւ ասացին նմա. Զի՞ արդեւք մկրտես զմարդիկս, եթէ դու ոչ ես Քրիստոս, ոչ Եղիա, ոչ մարգարէն։ Պատասխանի տայր նոցա Յովհան, ասելով. Ես զջրով մկրտեմ զձեզ։ Բայց ի մէջ ձերում կայ զոր դուք ոչ գայթակղիք զնմանէ։ Զոր ինքն գալոցն է զառաջս իմոյ, զոր ես ոչ արժանի եմ զի լիցի զանգաստանս զոնդանի նորա։ Զայս ամենայն Բեթանիայի մի՝ յանդիման Յորդանանայ գետոյ, զոր ասացն Յովհան։

Զի՞ զի՞ զ՚ զ՚ զ՚

ԳՈՐԾԱՐԱՆ	1860 թվականից առաջ	1860 թվականից հետո					
	8 Օգոստոս	9	10	11	12	13	
	Դրամագլուխ	Դրամ.	Դրամ.	Դրամ.	Դրամ.	Դրամ.	Դրամագլուխ
Լեռնային 3 տոկ.	125—124						
Փարիզ							
Մոսկվա	193—194						
Ընդհանուր							
Կիևեան							
Ֆոնդային	380						
Լիվերպուլ							
Զանգեզուր Դ.							
Օսմանյան 5 կիզ.							
ԲԵՆԶԻՆԱՅԻ ՖԱԲՐԻԿԱՆԵՐ							
Ռուսական Հանրագիր	114½	114¾	114½	114½	114¾	115¾	
Բաքվի վիճակագիր	92½	92¾	92¾	92¾	92¾	92¾	
Ամերիկեան							
Ամերիկեան	60	59	58	57	55½	55	
Ֆրանսիական							
Գերմանական	42½	41½	41½	41½	42	41½	
Սեփական գործարան	42	43	44	44	41	44	
Ռուսական Գրամ	124½	126	126½	126	126	125½	
Ամերիկեան	98¾	100½	100¾	101	100½	100	
20 ֆունտ							
5 » Գերմանական	24⅝	25	25⅛	25⅛	25½	23¼	
Ամերիկեան	101	102	102¼	102¼	102	102¼	
Ռուսական	19½	19½	19¾	19⅝	19½	18⅝	
Ոսկեղեն	168	168	169	169	169	170	
Գերմանական	59½	59¼	59⅞	59¾	59¼	58¼	
Ռուսական	24	24	24	24	24	21	
Ֆրանսական	113¼	112½	112½	112¼	112	112½	
Ընդամենը							

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՆԿԵՐԻ 13 ՕԳՈՍՏՈՍ

	Գնումներ		Վաճառք		
	Դրամ.	Դրամ.	Դրամ.	Դրամ.	
Ամերիկեան Գրամ					
Ամերիկեան					
Ամերիկեան					
Ամերիկեան